

BG

BG

BG



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 2.9.2010
COM(2010) 453 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/002 ES/Cataluña automoción)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

С точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ се дава възможност за мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-нататък „ЕФПГ“) в рамките на годишния таван от 500 млн. евро над съответните функции от финансовата рамка.

Правилата, които са приложими за финансовото участие по линия на ЕФПГ, са определени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията².

На 29 януари 2010 г. Испания подаде заявление EGF/2010/002 ES/Cataluña automoción за финансово участие по линия на ЕФПГ поради съкращенията в 23 предприятия с предмет на дейност в обхвата на разделение 29 от NACE Revision 2 („Производство на автомобили, ремаркета и полуремаркета“)³ в регион Cataluña (ES51) в Испания на ниво 2 по NUTS.

След внимателно разглеждане на заявлението, в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 Комисията заключи, че условията за финансово участие съгласно посочения регламент са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО И АНАЛИЗ

Основни данни:	
Референтен номер EGF	EGF/2010/002
Държава-членка	Испания
Член 2	буква б)
Засегнати предприятия	23
Регион на ниво 2 по NUTS	Cataluña (ES51)
Разделение от NACE Revision 2	29 („Производство на автомобили, ремаркета и полуремаркета“)
Референтен период	От 23.2.2009 г. до 22.11.2009 г.
Начална дата за персонализираните услуги	1.12.2009 г.
Дата на подаване на заявлението	29.1.2010 г.
Съкращения през референтния период	2330
Съкратени работници в целевата група за подпомагане	1429
Персонализирани услуги: бюджет в евро	4 066 420
Разходи за прилагането на ЕФПГ ⁴ : бюджет в евро	168 864

¹ ОВ L 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

³ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

⁴ В съответствие с член 3, трети параграф от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Процент разходи за прилагането на ЕФПГ	3,98
Общ бюджет в евро	4 235 284
Участие по линия на ЕФПГ в евро (65 %)	2 752 935

1. Заявлението беше подадено пред Комисията на 29 януари 2010 г. и бяха представени допълнителни данни, последните от които — на 26 април 2010 г.
2. Заявлението отговаря на условията за намеса по линия на ЕФПГ, определени в член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, и беше подадено в рамките на срока от 10 седмици по член 5 от същия регламент.

Връзка между съкращенията и значими структурни промени в световната търговия, дължащи се на глобализацията или на глобалната финансова и икономическа криза

3. За да установи връзката между съкращенията и глобалната финансова и икономическа криза, Испания изтъква, че икономическата криза е поставила под особено напрежение автомобилния сектор в световен план. Комисията вече констатира, че тъй като 60—80 % (в зависимост от държавата-членка) от новите коли в Европа се купуват на кредит, финансовата криза, която доведе до спада, е оказала особено силно въздействие върху автомобилната промишленост⁵. През второто тримесечие на 2009 г. и след 12 последователни месеца на спад на производството общият обем на произведените превозни средства в ЕС беше с 39,5 % по-нисък, отколкото преди една година. Спадът засегна силно всички основни производители на коли на Европейския пазар⁶.
4. Глобалната финансова и икономическа криза имаше сериозно въздействие върху търсенето на превозни средства в Испания и на експортните ѝ пазари. През 2008 г. по отношение на регистрациите на нови коли в Испания се наблюдаваше спад с 28 % спрямо предходната година основно поради затягането на условията по кредитите, много ниското доверие на потребителите и намаляващата им покупателна способност. Освен това глобалният характер на кризата доведе и до спад на продажбите с 9,6 % на превозните средства, произвеждани в Испания и продавани в чужбина. Тъй като испанският автомобилен сектор изнася 85 % от продукцията си (основно в ЕС), това свиване на износа и на търсенето на вътрешния пазар оказва силно негативно въздействие върху заетостта в автомобилния отрасъл.
5. Испания предостави следната информация за броя на съкратените работници в автомобилния сектор в Каталуния през последните четири години, като всяка година е сравнена с предходната:

2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.
- 7,59 %	- 5,49 %	42,25 %	157,21 %

⁵ „В отговор на кризата в европейската автомобилна промишленост“ COM(2009)104.

⁶ ГД „Предприятия“: „Въздействие на икономическата криза върху основни сектори в ЕС — преработвателна промишленост и строителство“. Актуализирано през юни 2009 г. (http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemshortdetail.cfm?item_id=3437)

Доказване на броя на съкращенията и съответствието с критериите по член 2, буква б)

6. Испания подаде заявлението съгласно критериите за намеса по член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, с които се изискват най-малко 500 съкращения в рамките на период от девет месеца в предприятия с предмет на дейност в едно и също разделение на NACE Revision 2 в един регион или в два граничещи региона на ниво 2 по NUTS в дадена държава-членка.
7. В заявлението са посочени 2330 съкращения в 23 предприятия, категоризирани в едно и също разделение на NACE Revision 2, в рамките на деветмесечен референтен период (от 23 февруари 2009 г. до 22 ноември 2009 г.), като всичките са разположени в един и същи регион (ES51) на ниво 2 по NUTS, а именно Cataluña. Всички съкращения бяха изчислени в съответствие с член 2, втори параграф, второ тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006. От общо 2330 работници 1429 са в целевата група за подпомагане.

Обяснение на непредвидимия характер на съкращенията

8. Испанските органи изтъкват, че автомобилната промишленост в Каталуния е останала стабилна до началото на 2008 г., въпреки че дори преди кризата автомобилният сектор вече е изпитвал трудности основно поради преместването на дейности извън региона. От този момент нататък този отрасъл е започнал да понася въздействието на финансовата и икономическата криза с внезапен спад на търсенето на превозни средства в Испания и света. Този спад на търсенето е бил непредвидим за предприятията или държавните служби и неговият обхват и скорост на настъпване са били безпрецедентни.

Определяне на предприятията, в които са извършени съкращения, и работниците в целевата група за подпомагане

9. Заявлението е свързано с 2330 съкращения в следните 23 предприятия:

Предприятия и брой съкратени лица			
Ac de Mecaniques Joan, SL	14	Industrias del Molde y Derivados, SA	14
Castellón, SA	59	Manufactura Moderna de Metales, SA	74
Catalana de Material Auxiliar de la Construcción SA (CAMAC)	15	Nissan Motor Ibérica, SA	901
Construcciones Mecanicas Ceman, SA	8	Peguform Module Div. Iberica Front Ends, SLU	21
Decolletatge Farrés, SA	10	Poliester Nautic	24
Esteban Ikeda, SA	263	Poliester So Ma, SL	15
Fabricación Componen. Motocicletas, SA	17	Prensas y Montajes Industriales, SA	55
Febersa Industrial, Sa	38	Solfer Componenti España, SL	17
Federal Mogul Friction Products, SAU	24	Talleres Lape, SL	10
Flexngate España. SA	213	Utymat, SA	142
Frape Behr, SA	234	Y-Tec Europa, SA	93
Industrial Carrocera Arbuciense SA (INDCAR)	69		
Общо предприятия: 23		Общо съкратени лица: 2330	

10. Всички съкратени работници, с изключение на 901 бивши работници от предприятието на Nissan (т.е. 1429 съкратени работници от общо 2330), са в целевата група за подпомагане. По линия на ЕФПГ няма да бъде оказвана подкрепа на работниците от Nissan, тъй като те се ползват от мерките по социалния план за тях.

11. Разбивката на работниците в целевата група е следната:

Категория	Брой	Процент
Мъже	1060	74,18
Жени	369	25,82
Граждани на ЕС	1394	97,55
Граждани на държави извън ЕС	35	2,45
На възраст между 15 и 24 години	27	1,89
На възраст между 25 и 54 години	1050	73,48
На възраст между 55 и 64 години	351	24,56
На възраст над 65 години	1	0,07

12. Петима от работниците в целевата група са хора с увреждания.

13. По отношение на категориите длъжности⁷ разбивката е следната:

Категория	Брой	Процент
Ръководители	22	1,54
Аналитични специалисти	41	2,87
Техници и други приложни специалисти	180	12,60
Административен персонал	130	9,10
Персонал, зает с услуги за населението	1	0,07
Квалифицирани производствени работници и сродни на тях занаятчийски оператори на машини и съоръжения	463	32,40
Професии, неизискващи специална квалификация	457	31,98

14. По отношение на нивото на образование⁸ разбивката е следната:

Ниво на образование	Брой	Процент
Начален етап на основното образование	591	41,36
Прогимназиален етап на основното образование и средно образование	338	23,65

⁷ Категориите се основават на Международната стандартна класификация на длъжностите (ISCO-88) — нива от един знак.

⁸ Категориите се основават на Международната стандартна класификация на образованието (ISCED-97).

Професионално обучение след завършено средно образование, но не висше	93	6,51
Висше образование	71	4,97
Лица без образование или ранно отпаднали от училище	336	23,51

15. В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 Испания потвърди, че през отделните етапи на прилагане на ЕФПГ и, по-специално, по отношение на достъпа до подпомагането по линия на ЕФПГ се прилага и ще продължи да се прилага политика на равнопоставяне между мъжете и жените, както и недопускане на дискриминация.

Описание на засегнатата територия, нейните органи и заинтересованите страни

16. Територията, засегната от съкращенията, е в рамките на региона Каталуния на ниво 2 по NUTS и е в зоната на метрополията на Барселона, т.е. градът Барселона и съседните средноголеми градове, които образуват зона с множество центрове.
17. Бизнес моделът в Каталуния се характеризира с високо наличие на микропредприятия (девет от десет предприятия имат по-малко от десет работници), към които се добавят предприятия с повече от 250 работници, където работят 30 % от общия брой на заетите лица. В отрасъла на услугите са заети 69 % от общия брой на заетите лица, в промишлеността — 19 %, а в първичния сектор — 12 %. Заетите лица в автомобилния сектор съставляват 3 % от общия брой на заетите лица в промишлеността в Каталуния.
18. Основните заинтересовани страни са *Generalitat de Catalunya-Departament de Treball* (службите по труда на автономното правителство на Каталуния) и социалните партньори в управителния съвет на *Servei de Ocupació de Catalunya* (публичната служба по заетостта на Каталуния): синдикатите *Comisión Obrera Nacional de Catalunya* и *Unión General de Trabajadores*, двете организации на работодателите: *Foment del Treball* и *PIMEC*⁹, и двете сдружения, представляващи общинските власти в Каталуния. *Servei de Ocupació de Catalunya* ще отговаря за прилагането на мерките, за надзора върху процедурите и за контрола върху разходите.

Очаквано въздействие на съкращенията върху заетостта на местно, регионално или национално равнище

19. Около 90 % от съкращенията, обхванати от заявлението, са в зоната на метрополията на Барселона. Освен това те съставляват 5 % от общия брой на новорегистрираните безработни лица в областта на промишлеността в Каталуния. Извън Барселона броят на съкратените лица е малък като абсолютни стойности (137 в *Santa Oliva, Tarragona* и 71 в *Arbucíes, Gerona*). Независимо от това въздействието на местно ниво е голямо, тъй като представлява съответно 40 % и 20 % от безработните лица в тези две общини.

⁹ *Micro, petita i mitjana empresa de Catalunya (PIMEC).*

20. В Каталуния поради въздействието на икономическата и финансовата криза се наблюдаваше обратна тенденция на развитие на основните показатели от Лисабонската стратегия. Между второто тримесечие на 2008 г. и второто тримесечие на 2009 г. процентът на заетост за работниците на възраст между 16 и 64 години спадна от 72,1 % на 64,9 % (70,5 % за мъжете и 59,1 % за жените). Общият процент на безработните лица се удвои през същия период (от 7,6 % на 15,9 %).

Съгласуван пакет от персонализирани услуги, които трябва да бъдат финансирани, и разбивка на свързаните с него очаквани разходи, включително допълването му с дейности, финансирани по линия на структурните фондове

21. Всички долупосочени мерки формират съгласуван пакет от персонализирани услуги, с които се цели реинтеграцията на работниците на пазара на труда:
- среща за запознаване с мерките, професионално ориентиране и установяване на специализацията: първата мярка, която е достъпна за всичките 1429 участници, включва установяване на специализацията на работниците, както и информиране за наличните работни места, за изискванията към уменията и обучението, за съществуващите програми за обучение и схеми за подкрепа на чиракуването, за помощите за мобилност и за стимулите за участие и реинтеграция. Участието в тази мярка е основна предпоставка за достъпа до всяка друга персонализирана услуга. Въпреки това се очаква процентът на участие да бъде само 77 % от работниците в целевата група основно поради високия дял на работниците, които са в категориите на по-възрастните работници;
 - подпомагане при реинтеграцията на пазара на труда: тази мярка съчетава две допълващи се дейности. От една страна, тя включва разработването, прилагането и продължаването на персонализираната подкрепа, включително наставничество до момента на намиране на работа. Независимо от това, като се вземе предвид профилът на по-голямата част от участниците (мъже над 45-годишна възраст с ниска квалификация), наставничеството би могло да продължи и след намирането на работа. От друга страна, тази мярка включва и интензивно търсене на работа, в това число активно търсене на възможности за работа на местно и регионално равнище. Очакваният процент на лицата по тази мярка е 70 % от участниците в интервюто за установяване на специализацията;
 - засилено съдействие при търсене на работа: с тази мярка се цели да се осигурят на всички работници в целевата група средства и подготовка (индивидуална или в групи) по време на търсенето на работа. На работниците, които участват в тази мярка, ще бъде осигурено и място, на което ще могат да се срещат, за да споделят опит и мнения за търсенето на работа, като целта е да се мотивират участниците да продължат активно да търсят работа;
 - общо обучение и допълващо обучение: по тази мярка ще бъдат предложени различни схеми за обучение:
(1) индивидуално обучение, насочено към съответното лице, с цел увеличаване на уменията и потенциала на всеки бивш работник в зависимост от положението му и неговите перспективи за професионално развитие. Това може да включва обучение за успешно издържане на конкурси, завършване на средното образование, образователно-

- квалификационна степен или висше образование и др. (2) Обучение в сектори, в които съществуват възможности или ще се появят такива, или обучение във връзка с работни места в автомобилния отрасъл. (3) Обучение за самостоятелна заетост. Обучението е предназначено за онези лица, които вече имат бизнес идея, и ще обхване въпроси като планиране, извършване на предпроектни проучвания, подготовка на бизнес планове и търсене на финансиране. Схеми 1 и 2 ще бъдат допълнени, доколкото е възможно, със стаж в предприятие от един до три месеца. Участниците в стажове ще получават месечна помощ от около 350 евро;
- обучение за конкретни професионални квалификации: целта на това обучение е да се отговори на установените нужди на местните предприятия, които впоследствие ще поемат ангажимент да наемат най-малко 60 % от работниците, участвали в това действие. Около 20 % от работниците в целевата група ще вземат участие в тази мярка;
 - семинари по предприемачество: мярката се състои от кратки и интензивни семинари, целящи да се насърчи предприемачеството на работниците, които за пръв път обмислят идеята да се захванат с такава дейност. Тези семинари ще обхванат различни етапи от предприемачеството, като се започне от основна информация или запознаване с основните аспекти и се стигне до по-сложни въпроси, като разработването на бизнес идеи, анализа им и др.;
 - обучение на работното място: мярката е предназначена за работниците в най-затруднено положение от целевата група и ще съчетава теоретични обучения с обучение на работното място в рамките на три месеца. Участниците в мярката ще получават месечна заплата;
 - подпомагане на предприемачеството: мярката е насочена към бивши ръководители, работници с висока квалификация или работници с голям трудов опит и по-ниска квалификация, които искат да започнат собствен бизнес като самостоятелно заети лица, партньори в кооперация или чрез развитие на самостоятелно предприятие. Мярката ще се състои от персонализирано наставничество през целия процес от започване на бизнеса (разработване на бизнес идея, предпроектен анализ, търсене на финансиране и развитие на бизнес план), от една страна, и от подкрепа за извършването на административните формалности при създаване на предприятие, от друга. Очаква се около 10 % от работниците да вземат участие в тази мярка;
 - подкрепа от лица, които вече са намерили работа: мярката е предназначена да допълни персонализираната подкрепа (наставничество) и при нея акцентът ще бъде поставен върху техническите и личните аспекти от започването на бизнес или търсенето на работа. Тя ще се състои от свързването на участващите работници с лица, които са били безработни и са успели да се реинтегрират на пазара на труда и чийто опит би могъл да послужи като добър пример. Срещите ще бъдат водени от преподаватели. Също така около 50 % от участниците в мярката „Подпомагане при реинтеграцията на пазара на труда“, ще вземат участие в това наставничество;
 - насърчаване на участието: за да се насърчи участието в мерките, работниците ще получат сума в общ размер от 600 евро (100 евро на месец за максимален период от шест месеца), при условие че участват в пакета от мерките по линия на ЕФПГ;
 - стимули за реинтеграцията на пазара на труда: на работниците, които намерят работа и я запазят в продължение на най-малко шест последователни месеца, ще бъде изплатена сума в общ размер от 1000 евро.

Помощта е предназначена за насърчаване на реинтеграцията на пазара на труда и за стимулиране на работниците, особено онези, които са по-възрастни, да останат на пазара на труда;

- стимули за предприемачеството: всички работници, които се реинтегрират на пазара на труда като самостоятелно заети лица или предприемачи, ще получат сума в общ размер от 1200 евро, когато вече са заплащали социалноосигурителни вноски в течение на три месеца или са започнали бизнес от най-малко три месеца. Този стимул е насочен към подкрепа на самостоятелно заетите лица в началните месеци на бизнеса им;
- помощ за разходите при смяна на местожителството: работниците, които сменят местожителството си, след като започнат работа, която е най-малко на 70 километра от тяхното настоящо местожителство, ще получат сума в общ размер от 3500 евро, за да посрещнат необходимите разходи.

22. Разходите за прилагането на ЕФПГ, които са включени в заявлението в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, обхващат дейностите по подготовката, управлението и контрола, както и информацията, и рекламата.

23. Персонализираните услуги, представени от испанските органи, представляват активни мерки на пазара на труда в обхвата на правомерните действия по член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Испанските органи изчисляват общия размер на разходите за тези услуги на 4 235 284 евро, като този на разходите за прилагането на ЕФПГ е 168 864 евро (=3,98 % от цялата сума). Общият размер на поисканото по линия на ЕФПГ участие възлиза на 2 752 935 евро (65 % общия размер на разходите).

Дейности	Очакван брой работници в целевата група	Очаквани разходи на работник в целевата група (в евро)	Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансиране) (в евро)
Персонализираните услуги (член 3, първи параграф от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Среща за запознаване с мерките, професионално ориентиране и установяване на специализацията <i>Información inicial y entrevista en profundidad</i>	1072	60	64 320
Подпомагане при реинтеграцията на пазара на труда <i>Tutorización para la reinserción y la activación laboral</i>	750	1400	1 050 000
Засилено съдействие при търсене на работа <i>Apooyo intensivo en la búsqueda de trabajo</i>	525	500	262 500
Общо обучение и допълващо обучение <i>Formación para la recolocación</i>	375	1664	624 000

Дейности	Очакван брой работници в целевата група	Очаквани разходи на работник в целевата група (в евро)	Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансиране) (в евро)
Обучение за конкретни професионални квалификации <i>Formación a medida de las necesidades de las empresas</i>	150	2000	300 000
Семинари по предприемачество <i>Talleres de fomento del espíritu empresarial</i>	225	250	56 250
Обучение на работното място <i>Promoción del empleo</i>	113	3500	395 500
Подпомагане на предприемачеството <i>Tutorización para la creación de empresas</i>	75	2000	150 000
Подкрепа от лица, които вече са намерили работа <i>Mentoring y apoyo intergeneracional</i>	375	250	93 750
Насърчаване на участието <i>Ayuda a la participación</i>	750	600	450 000
Стимули за реинтеграцията на пазара на труда <i>Ayudas a la recolocación</i>	263	1000	263 000
Стимули за предприемачеството <i>Ayudas para el autoempleo</i>	38	1200	45 600
Помощи при стажове <i>Beca salario</i>	180	700	126 000
Помощ за разходите при смяна на местожителството <i>Ayudas a la movilidad geográfica.</i>	53	3500	185 500
Междинен сбор „Персонализирани услуги“			4 066 420
Разходи за прилагането на ЕФПГ (член 3, трети параграф от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Подготовка			17 864

Дейности	Очакван брой работници в целевата група	Очаквани разходи на работник в целевата група (в евро)	Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансиране) (в евро)
Управление			103 000
Информация и реклама			18 000
Дейности по контрола			30 000
Междинен сбор „Разходи за прилагането на ЕФПГ“			168 864
Общо очаквани разходи			4 235 284
Участие по линия на ЕФПГ (65 % от общия размер на разходите)			2 752 935

24. Испания потвърждава, че описаните по-горе мерки се допълват с дейности, финансирани по линия на структурните фондове. Испания също така ще осигури ясна одитна пътека за финансираните по ЕФПГ дейности и потвърждава, че не се търси или използва друго финансиране от ЕС за тези дейности.
25. Основните цели на оперативните програми по Европейския социален фонд (наричан по-нататък „ЕСФ“) за периода 2007—2013 г. за Каталуния са насърчаването на предприемачеството, обучението на работниците през целия живот и намаляването на риска от ранно отпадане от училище, поставянето на акцента при дейностите по-специално върху най-уязвимите хора или лицата, които са застрашени от социално изключване, основно младите работници или тези над 45-годишна възраст, жените и хората с увреждания. Въпреки че някои от мерките по ЕФПГ, по-конкретно тези, които са свързани с насърчаване на предприемачеството, биха могли да изглеждат сходни с тези по ЕСФ, между тях съществуват разлики: мерките по ЕФПГ са предназначени за даден случай и са със специален характер (те се отнасят до един сектор и конкретно население), насочени са към конкретна целева група и са с интензивно действие. С непрекъснатото наблюдение на дейностите по ЕСФ и ЕФПГ, които имат сходни цели, и на засегнатите работници ще се избегне каквото и да е застъпване между мерките по двата фонда.

Дата(и), на която/които е започнало или предстои да започне предоставянето на персонализираните услуги на засегнатите работници

26. На 1 декември 2009 г. Испания започна да предоставя на засегнатите работници персонализираните услуги, включени в съгласувания пакет, който е предложен за съфинансиране по линия на ЕФПГ. Ето защо тази дата е началото на периода за допустимост на всяко подпомагане, което би могло да бъде осигурено по линия на ЕФПГ.

Процедури за обсъждането със социалните партньори

27. Беше потърсено мнението на социалните партньори по време на подготовката на съгласувания пакет от мерки. Предложеното заявление беше обсъдено на 17 декември 2009 г. на една от редовните срещи на управителния съвет на *Servei de Ocupació de Catalunya*. Управителният съвет се състои от представители на синдикатите *Comisión Obrera Nacional de Cataluña* и *Unión General de Trabajadores*, две организации на работодателите: *Foment del Treball* и *PIMEC*¹⁰, и две сдружения, представляващи общинските власти в Каталуня, както и други заинтересовани лица.
28. Испанските органи потвърдиха, че са спазени изискванията, установени в националното и общностното законодателство относно масовите съкращения.

Информация за дейностите, които са задължителни по силата на националното законодателство или колективните споразумения

29. Що се отнася до критериите, установени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление испанските органи:
- потвърдиха, че финансовото участие по линия на ЕФПГ не замества мерките, които са от сферата на отговорност на предприятията по силата на националното законодателство или колективните споразумения;
 - доказаха, че дейностите осигуряват подпомагане на работниците, а не целят реструктуриране на предприятия или сектори;
 - потвърдиха, че за правомерните дейности, посочени в точки 20—22 по-горе, не получават подпомагане по други финансови инструменти на Общността.

Системи за управление и контрол

30. Испания уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които управляват и контролират ЕСФ. *Servei d'Ocupació de Catalunya* ще бъде междинното звено за управляващия орган.

Финансиране

31. Въз основа на подаденото от Испания заявление предложеното участие по линия на ЕФПГ в съгласувания пакет от персонализирани услуги възлиза на 2 752 935 евро, което представлява 65 % от общия размер на разходите. Сумата, която Комисията предлага да бъде отпусната по фонда, е основана на предоставената от Испания информация.
32. Като отчита максималния възможен размер на финансовото участие по линия на ЕФПГ в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и съществуващия марж за преразпределение на бюджетните кредити, Комисията предлага да се мобилизират средства от ЕФПГ за цялата горепосочена сума, които да се предоставят по функция 1а от финансовата рамка.
33. Предлаганият размер на финансовото участие ще позволи над 25 % от годишната максимална сума на ЕФПГ да остане на разположение за

¹⁰ *Micro, petita i mitjana empresa de Catalunya (PIMEC).*

разпределение през последните четири месеца на годината съгласно изискването в член 12, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

34. С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на ЕФПГ Комисията започва опростената тристранна процедура съгласно изискванията по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г., за да се осигури съгласието на двата клона на бюджетния орган относно необходимостта от използване на ЕФПГ и относно размера на необходимите средства. Комисията приканва клона на бюджетния орган, който пръв постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проекта на предложение за мобилизирането, да информира другия клон и Комисията за своите намерения. В случай на несъгласие от страна на някой от двата клона на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.
35. Отделно от това Комисията представя искане за прехвърляне, за да бъдат вписани в бюджета за 2010 г. специални бюджетни кредити за поети задължения и специални бюджетни кредити за плащания съгласно изискването по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

Източници за бюджетните кредити за плащания

36. При сегашното състояние на прилагане може да се предвиди, че бюджетните кредити за плащания, които са на разположение през 2010 г. по бюджетен ред 01.0404 „Рамкова програма за конкурентоспособност и иновации — Програма за предприемачество и иновации“, няма да бъдат напълно използвани през тази година.
37. Този ред покрива разходи във връзка с прилагането на финансовия инструмент по тази програма, чиято основна цел е улесняване на достъпа на МСП до финансиране. Съществува известен период от време между преводите по доверителните сметки, управлявани от Европейския инвестиционен фонд, и плащанията към бенефициерите. Финансовата криза има значително въздействие върху прогнозите по отношение на плащанията за 2010 г. Поради това, за да се избегне прекомерният излишък по доверителните сметки, методологията за изчисляване на бюджетните кредити за плащания беше преразгледана, като се взеха предвид очакваните плащания. Ето защо сумата от 2 752 935 евро може да бъде предоставена за превеждане.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/002 ES/Cataluña automoción)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹¹, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията¹², и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия¹³,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-нататък „ЕФПГ“) беше създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на работниците, които са съкратени в резултат на значими структурни промени в световната търговия поради глобализацията, и да ги подпомага при реинтеграцията им на пазара на труда.
- (2) Обхватът на ЕФПГ беше разширен за подадените след 1 май 2009 г. заявления, за да се включи подкрепата за работниците, чието съкращаване е пряк резултат от глобалната финансова и икономическа криза.
- (3) Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. дава възможност за мобилизирането на ЕФПГ в рамките на годишния таван от 500 млн. евро.
- (4) На 29 януари 2010 г. Испания подаде заявление за мобилизирането на ЕФПГ във връзка със съкращенията в 23 предприятия с предмет на дейност в обхвата на разделение 29 от NACE Revision 2 („Производство на автомобили, ремаркета и полуремаркета“) в един и същи регион на ниво 2 по NUTS, а именно Cataluña (ES51), и представи допълнителни данни, последните от които — на 26 април 2010 г. Заявлението отговаря на изискванията за определянето на финансовото

¹¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

¹² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

¹³ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

участие, установени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. По тази причина Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 2 752 935 евро.

- (5) Поради това ЕФПГ следва да бъде мобилизиран за предоставянето на финансово участие за подаденото от Испания заявление.

РЕШИХА:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 г. се мобилизира Европейският фонд за приспособяване към глобализацията за осигуряването на 2 752 935 евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел/Страсбург на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател